

tóte comploturile vor fi descoperite, scóse la lumină, com-primate, pedepsite.

Plécă dar, Catilina. pentru salutea complectă a re-publiceii și pentru peirea și ruina ta, și distrugerea tutu-lor cellor ce s'aũ unit cu tine prin tóte cuimele și prin parricid; du-te subt aceste auspice pentru resbellul im-piũ și criminal. Ear tu, Jupiter, al cărui templu fu fon-dat de Romulu subt acelleași auspicii ca și acéstă urbe, tu, pe care te numim cu dreptate Sprijinul<sup>1</sup> acesteii urbe și acestui imperiũ; tu protege contra acestuia și contra complicilor lui, altarele și templurile talle, ca-sele și muri urbei, viața și averea tutuor cetățenilor; ér pe toți acesti răũ voitori ómenilor cellor buni și ina-micii ai patriei, pe tilhari Italiei uniți între dênși prin pactul crimelor și prin asociațiunii sacrilege, pe toți a-cestia lovesce'i, rogu-te, și în viața și dupe mórte cu eternele suppicii.

НАРОДЕН МУ Я В. ТЪРНОВО

1. — *Quem Statorem hujus urbis... Stator* însémnă sprijin, proptă, și subt acest sens nu se da acéstă numire numai lui *Jupiter Statore*. Aci e numai ca allusiune la epitetul séu de *Sprijinator*, Protector.